

УРОК 1

Арабский алфавит

В современном арабском алфавите 28 букв, направление письма – справа налево. Буква называется «харф». Заглавных букв в арабском письме нет.

Арабский алфавит			
ث ca [tha]	ت та [ta]	ب ба [ba]	ا алиф [alif]
د даль [dal]	خ кха [kha]	ح ħa [ħa]	ج джим [jim]
س син [sin]	ز зай [zay]	ر ра [ra]	ذ заль [dhal]
ط ṭa [ṭa]	ض ḍад [ḍad]	ص ṣад [ṣad]	ش шин [shin]
ف фа [fa]	غ гхайн [ghayn]	ع ‘айн [‘ayn]	ظ ẓa [ẓa]

Окончание таблицы

Арабский алфавит			
م мим [mim]	ل лям [lam]	ك каф [kaf]	ق qaf [qaf]
ي йа [ya]	و вав [waw]	ه ha [ha]	ن нун [nun]

Знаки препинания

.	نُقْطَةٌ	точка
،	فَاصِلَةٌ	запятая
؛	فَاصِلَةٌ مَنْقُوطَةٌ	точка с запятой
:	نُقْطَتَانِ	двоеточие
؟	عَلَامَةٌ اسْتِيفَاهِمٍ	вопросительный знак
!	عَلَامَةٌ تَعَجُّبٍ	восклицательный знак
()	قَوْسَانِ	скобки
—	شَرْطَةٌ	тире

Очень важно обращать внимание на количество точек над и под буквами, потому что есть харфы, которые имеют похожее начертание:

Арабский язык за 3 месяца. Интенсивный курс

ب	ба [ba]
ت	та [ta]
ث	са [tha]

ج	джим [jim]
ح	ха [ħa]
خ	кха [kha]

د	даль [dal]
ذ	заль [dhal]

ر	ра [ra]
ز	зай [zay]

س	син [sin]
ش	шин [shin]

ص	şад [şad]
ض	дад [ɖad]

ط	та [ta]
ظ	за [za]

ع	'айн ['ayn]
غ	гхайн [ghayn]

ف	фа [fa]
ق	қаф [qaf]

Как читаются буквы арабского алфавита

ا	алиф [alif]	не произносится
ب	ба [ba]	русский звук Б
ت	та [ta]	русский звук Т

УРОК 8

Число существительных

Существительные в арабском языке могут быть единственного, двойственного и множественного числа.

Для образования двойственного числа существительного у него отбрасывается падежное окончание и прибавляется:

1) окончание **أَنِ** [-ani] в случае именительного падежа;

2) окончание **أَيْنِ** [-aini] в случае родительного и винительного падежей.

Нунации при этом не происходит.

مَلِكٌ [malikun] царь – **مَلِكَانِ** [malikani] два царя – **مَلِكَيْنِ** [malikaini] двух царей

مَلِكَةٌ [malikatun] царица – **مَلِكَتَانِ** [malikatani] две царицы – **مَلِكَتَيْنِ** [malikataini] двух цариц

Множественное число существительных делится на два класса: целое и разбитое (его иногда называют ломаным).

Для образования целого множественного числа существительного мужского рода у него отбрасывается падежное окончание и прибавляется:

1) окончание **أُونَ** [-ūna] в случае именительного падежа;

2) окончание **إِنِ** [-ina] в случае родительного и винительного падежей.

Нунации при этом не происходит.

Арабский язык за 3 месяца. Интенсивный курс

Для образования целого множественного числа существительного женского рода у него отбрасывается окончание женского рода ة и прибавляется:

1) окончание آت [-atun] в случае именительного падежа;

2) окончание ات [-atin] в случае родительного и винительного падежей.

خَادِمَةٌ [khadimatun] служанка – خَادِمَاتٌ [khadimātun] служанки

падеж	окончание существительных мужского рода	окончание существительных женского рода
имени- тельный	وْنَ	تْ
родитель- ный	.	-اتِ
винитель- ный	-ينِ	-اتِ

Разбитое множественное число образуется при помощи изменения внутренней структуры всего слова:

رَجُلٌ [rajulun] человек – رِجَالٌ [rijalun] люди

غُرْفَةٌ [ghurfatun] комната – غُرُفٌ [ghurafun] комнаты

كِتَابٌ [kitābun] книга – كُتُبٌ [kutubun] книги

عَالِمٌ [‘aālimun] учёный – عُلَمَاءٌ [‘ulamā’u] учёные

Разбитое множественное число употребляется намного чаще целого множественного числа; хотя выделяется несколько форм его образования, вывести

общую модель образования трудно, поэтому наряду с формой единственного числа существительного рекомендуется сразу же запоминать и форму его множественного числа.

единственное число		множественное число	
ابْنٌ	сын	أَبْنَاءٌ	сыновья
أَخٌ	брат	إِخْوَةٌ	братья
أُخْتٌ	сестра	أَخَوَاتٌ	сёстры
اسْمٌ	имя	أَسْمَاءٌ	имена
بَلَدٌ	страна	بِلَادٌ	страны
بِنْتُ	девочка	بَنَاتٌ	девочки
تَاجِرٌ	торговец	تُجَّارٌ	торговцы
جَبَلٌ	гора	جِبَالٌ	горы
جَيْبٌ	карман	جُيُوبٌ	карманы
حَاجٌّ	паломник	حُجَّاجٌ	паломники
حَقْلٌ	поле	حُقُولٌ	поля
رَاكِبٌ	пассажир	رُكَّابٌ	пассажиры
رَجُلٌ	мужчина	رِجَالٌ	мужчины
رَمِيلٌ	друг	رُمَلَاءٌ	друзья

Арабский язык за 3 месяца. Интенсивный курс

Окончание таблицы

единственное число		множественное число	
رَجُلٌ	муж	أَرْوَاحٌ	мужья
شَيْخٌ	шейх	شُيُوخٌ	шейхи
ضَيْفٌ	гость	ضُيُوفٌ	гости
طَالِبٌ	студент	طُلَّابٌ	студенты
طَبِيبٌ	врач	أَطْبَاءٌ	врачи
عَمٌّ	дядя	أَعْمَامٌ	дяди
فَتَاةٌ	девочка-подросток	فَتَيَاتٌ	девочки-подростки
فَتَى	парень	فَتَيَةٌ	парни
قَلَمٌ	карандаш	أَقْلَامٌ	карандаши
كِتَابٌ	книга	كُتُبٌ	книги
الْمَرْأَةُ	женщина	النِّسَاءُ	женщины
نَجْمٌ	звезда	نُجُومٌ	звёзды
وَلَدٌ	ребёнок	أَوْلَادٌ	дети

Посмотрите, как образуется множественное число для названий животных и птиц:

единственное число		множественное число	
أسد	лев	أسود	львы

УРОК 20

Породы глагола

Парадигма арабского глагола строится совершенно по иным принципам, чем русского. Арабская грамматика вообще имеет мало общего с русской, поэтому осваивать новый материал следует вдумчиво, не спеша. Если после изучения какого-либо урока останутся тёмные места, то нужно вернуться и прочитать весь материал заново. Особенно это касается такого понятия, как глагольная порода, совершенно отсутствующего в русской грамматике.

Что такое порода глагола? Под породой понимается определённый тип глагольной основы, образованной от трёхбуквенного корня. Порода указывает на характер протекания действия, его направленность, привлекает внимание читающего или слушающего к его оттенкам. В современном арабском языке определяют 15 пород, но далеко не все они активно используются. Далее мы рассмотрим 8 наиболее часто употребляемых глагольных пород. Под каузативностью в таблице понимается причинное действие, приводящее к другому действию или событию.

по- рода	способ образо- вания	значение	примеры
1	1. فَعَلَ 2. فَعِلَ 3. فَعُلَ	1. действие 2. временное состояние 3. постоянное состояние	Исходная порода для образования всех производных пород.
2	удвоение 2-й со- гласной корня + фатха	каузативный / усилительный аналог 1-й по- роды	ضَرَبَ — ضَرَّبَ бить – сильно бить بَلَغَ — بَلَّغَ достигнуть – доста- вить
3	алиф ا ([ā]) после 1-й корневой	действие в от- ношении себя или другого	جَلَسَ — جَالَسَ сидеть – сидеть вме- сте с кем-л.
4	начальный ا	каузативный аналог 1-й по- роды	أَجْلَسَ — جَلَسَ сидеть – усаживать
5	приставка ة ко 2-й породе	пассивный / возвратный признак	جَهَّزَ — جَهَّزَ собирать в путь – собираться в путь
6	приставка ة к 3-й породе	возвратный / взаимный при- знак	قَابَلَ — تَقَابَلَ встречать – идти на- встречу
7	пристав- ка ة или ة к 1-й породе	пассивный / возвратный признак	كَسَرَ — اِنْكَسَرَ ломать – быть сло- маным
8	инфикс ة после 1-й согласной корня и приставка ة, когда у глагола нет иных префиксов	пассивный / возвратный признак	جَمَعَ — اِجْتَمَعَ собирать – собраться

категория	название	характеристика формы	форма	значение
основная порода	فَعَلَ [fa'ala]	3 лицо, м.р., ед.ч., перфект	كُتِبَ [kataba]	он (на)писал
		1 лицо, мн.ч., перфект	كُنُبْنَا [katabnā]	мы (на)писали
		3 л., м.р., ед.ч., имперфект	يُكْتُبُ [yaktubu]	он (на)пишет
		1 л., мн.ч., имперфект	نُكْتُبُ [naktubu]	мы (на)пишем
		действ. прич., м.р., ед.ч.	كَاتِبٌ [kātib]	пишущий
каузативная порода	أَفْعَلَ [af'ala]	3 л., м.р., ед.ч., перфект	أُكْتُبُ [aktaba]	он диктовал, побуждал писать
		3 л., м.р., ед.ч., имперфект	يُكْتُبُ [yuktibu]	он побуждает / побудит писать
пассивно-каузативная порода	اسْتَفْعَلَ [istaf'ala]	3 л., м.р., ед.ч., перфект	اسْتُكْتُبُ [istaktaba]	он (по)просил (кого-то) переписать (что-то)
		3 л., м.р., ед.ч., имперфект	يُسْتُكْتُبُ [yastaktibu]	он просит (кого-то) переписать (что-то)

Примеры предложений в прошедшем времени:

أنا رأيتك. Я тебя видел.

أنت كنت تعمل هنا. Вы здесь работали.

هو فهمني. Он меня понял.

أنت كنت تتكلم الفرنسية. Вы говорили по-французски.

Примеры предложений в настоящем времени:

أنا أراك. Я тебя вижу.

أنتم تعملون هنا. Вы здесь работаете.

هو يفهمني. Он меня понимает.

أنتم تتكلمون الفرنسية. Вы говорите по-французски.

Сводная таблица глагольных пород по временам:

	перфект (прошедшее время)	имперфект (настояще-будущее время)
1	فَعَلَ [fa'ala]	يَفْعُلُ [yaf'ulu]
	فَعَلَ [fa'ala]	يَفْعِلُ [yaf'ilu]
	فَعَلَّ [fa'ala]	يَفْعَلُ [yaf'alu]
	فَعِلَّ [fa'ila]	يَفْعَلُ [yaf'alu]
	فَعِلَّ [fa'ila]	يَفْعِلُ [yaf'ilu]
	فَعُلَّ [fa'ula]	يَفْعُلُ [yaf'ulu]
2	فَعَّلَّ [fa''ala]	يُفَعِّلُ [yufa''ilu]

Окончание таблицы

	перфект (прошедшее время)	имперфект (настояще-будущее время)
3	فَاعَلَ [fā'ala]	يُفَاعِلُ [yufā'ilu]
4	أَفْعَلَ [af'ala]	يُفْعِلُ [yuf''ilu]
5	تَفَعَّلَ [tafa''ala]	يَتَفَعَّلُ [yatafa''alu]
6	تَفَاعَلَ [tafā'ala]	يَتَفَاعَلُ [yatafā'alu]
7	اِنْفَعَلَ [infa'ala]	يَنْفَعِلُ [yanfa'ilu]
8	اِفْتَعَلَ [ifta'ala]	يَفْتَعِلُ [yaftha'ilu]

. أَكَلْتُ Я ел.

. شَرِبْتُ Я пил.

Упражнение 20.1

Переведите предложения. Обращайте внимание на позицию местоимений и глаголов в предложении.

- لَعِبْنَا كُرَّةَ الْقَدَمِ .
- ما رَأَيْكَ فِي هَذَا الْكِتَابِ ؟
- فِي أَيِّ مَكَانٍ يُوجَدُ الْمَسْتَشْفَى ؟
- هَذِهِ رِسَالَةٌ مِنْ أَخِي .
- أَيْنَ تَعَلَّمْتَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ ؟
- تَعَلَّمْتُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مِصْرَ .

СОДЕРЖАНИЕ

От автора	3
Урок 1	
Арабский алфавит	4
Урок 2	
Огласовки, диакритические значки	12
Урок 3	
Форма букв	16
Урок 4	
Буква س	22
Урок 5	
Долгие гласные	24
Урок 6	
Солнечные и лунные буквы. Определённость и неопределённость	27
Урок 7	
Род существительных	33
Урок 8	
Число существительных	35
Урок 9	
Склонение существительных	41
Урок 10	
Личные раздельные местоимения	44
Урок 11	
Личные слитные местоимения	48
Урок 12	
Указательные местоимения	53
Урок 13	
Количественные числительные	57
Урок 14	
Количественные числительные (продолжение)	68

Урок 15	
Порядковые числительные	75
Урок 16	
Прилагательные	82
Урок 17	
Наречие	92
Урок 18	
Корень слова	98
Урок 19	
Глагол	127
Урок 20	
Породы глагола	134
Урок 21	
Повелительное наклонение	140
Словарный запас	
Месяцы	147
Времена года	149
Пища	149
Образование множественного числа	151
Наиболее употребительные слова	156
Список Сводеша	157
ОТВЕТЫ К УПРАЖНЕНИЯМ	163
РУССКО-АРАБСКИЙ СЛОВАРЬ	194